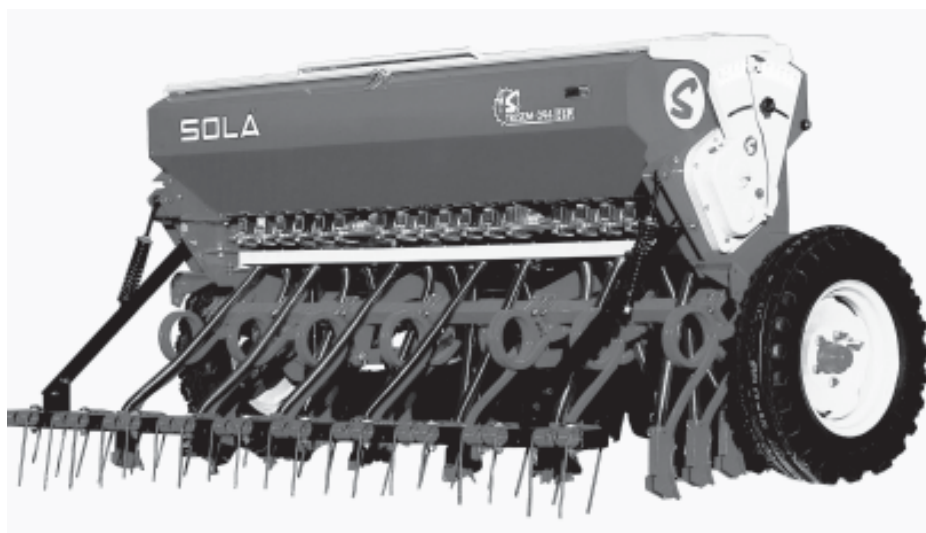




semoirs

TRISEM 294/R ESP

TRICOMBI 294/R ESP



**MISE EN SERVICE
ENTRETIEN
DOSAGE
RECHANGES**

lire attentivement ce manuel avant d'utiliser la machine

Ref.: CN-811050
5 ère édition - 01- 2010
Interdite la reproduction totale ou partielle.

Sujet à modifications sans préavis.

Les Semoirs et les Distributeurs d' Engrais SOLÀ sont fabriqués dans une usine spécialisée à cette production et les machines sont garanties par l'expérience de milliers d'usagers.

Ce sont des machines d'haute technologie prévues pour un long service, sans pannes, pour travailler sur les conditions plus diverses et avec des dispositifs simples et efficaces pour effectuer un excellent travail avec un minimum d'entretien.

Avec l'information de toutes les possibilités et réglages, nous désirons vous aider à obtenir tout ce que vous attendez de nos machines.



Système de qualité certifié

TABLE DE MATIÈRES

1. INTRODUCTION	4
2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	5
2.1 Trisem 294 ESP	5
2.2 Tricombi 294 ESP	5
2.3 Equipement standard	5
2.4 Equipements en option	5
3. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	6
3.1 Signaux de sécurité	6
3.2 Utilisation	8
3.3 Dispositions générales	8
4. CONCEPTS ESSENTIELS POUR LE SEMIS	10
5. MISE EN SERVICE	12
5.1 Attelage	12
5.2 Mécanisme doseur	13
5.3 Dosage	14
5.4 Contrôle semence	15
5.5 Essai dosage	16
5.6 Réglage dose de semence	17
5.7 Réglage individuel des bras	18
5.8 Distribution de semoir combiné	18
5.9 Trémies doubles de combiné	19
5.10 Dosage de combiné	19
5.11 Nivelage et contrôle de profondeur	21
6. ACCESSOIRES	22
6.1 Traceurs mécaniques	22
6.2 Herse a dents flexibles, modèle «E»	23
6.3 Herse a dents flexibles, modèle «EPI-6»	24
6.4 Cultivateur	25
6.5 Éffaceurs des traces	25
6.6 Compteur d'hectares	26
7. ENTRETIEN	27
8. TABLEAUX DE DOSAGE	29
8.1 Semence	30
8.2 Engrais	32
9. RECHANGES	33
9.1 Introduction	33
9.2 Châssis	34
9.3 Train de semis	36
9.4 Variateur semence	38
9.5 Variateur engrais	40
9.6 Trémie semoir/combiné	42
9.7 Distribution semoir/combiné	44
9.8 Traceurs	46
9.9 Herse «E»	48
9.10 Herse «EPI-6»	50
9.11 Herse «EPI-7»	52
9.12 Cultivateur	54
9.13 Bras éffaceur «Ransome»	56
9.14 Compteur d'hectares	56
9.15 Finissions	58

1. INTRODUCTION

Avant de faire la mise en marche, il faut, impérativement, lire les instructions et recommandations de ce manuel pour réduire le danger d'accidents et pour éviter les dommages sur le semoir. On augmentera le rendement de la machine et sa vie utile.

Le manuel doit être lu par toutes les personnes qui réalisent tâches d'opération (préparation, réparation des pannes au champ et soins de la machine), mise en service (inspection et assistance technique) et transport.

Par sa sécurité et celle de la machine, on doit toujours respecter les instructions techniques de sécurité. SOLA n'assume pas la responsabilité des dommages et des pannes causés par la non-exécution des instructions livrés dans ce manuel.

Dans les premiers chapitres, on trouvera les Caractéristiques Techniques et les Instructions de Sécurité, ainsi comme quelques Concepts Fondamentales pour le Semis. Dans les parties de Mise en Service et Entretien, on trouve les connaissances basiques nécessaires pour mener la machine. Le manuel est fourni, aussi, d'un Tableau de Dosage pour les différents types de semences et d'engrais et d'une liste de Rechanges.



SOLÀ se réserve le droit de modifier les illustrations, renseignements techniques et poids indiqués sur ce manuel si on considère que ces modifications aident à améliorer la qualité des semoirs.

2. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

2.1 TRISEM-294-ESP

TYPE ET BRAS	ÉCARTEMENT	LARGEUR TRAVAIL	LARGEUR TOTAL	CAPACITÉ TRÉMIE		POIDS (kg)	PNEUS
				LITRES	KGS		
250/16	15,5 cm	2,50 m	2,68 m	540	390	680	6.00-16
300/19	16 cm	3,00 m	3,17 m	665	480	760	6.00-16
350/22	16 cm	3,50 m	3,80 m	790	570	830	6.00-16
400/25	16 cm	4,00 m	4,29 m	920	660	910	6.00-16

2.2 TRICOMBI-294-ESP

TIPE ET BRAS	ÉCARTEMENT	LARGEUR TRAVAIL	LARGEUR TOTAL	CAPACITÉ TRÉMIE EN LITRES		CAPACITÉ TRÉMIE EN KGS		POIDS (kg)	PNEUS
				SEVIS	ENGRAIS	BLE	ENGRAIS		
250/16	15,5 cm	2,50 m	2,68 m	270	270	195	320	750	6.00-16
300/19	16 cm	3,00 m	3,17 m	335	335	245	400	840	6.00-16
350/22	16 cm	3,50 m	3,80 m	400	400	295	480	910	6.00-16
400/25	16 cm	4,00 m	4,29 m	460	460	345	560	990	6.00-16

2.3 ÉQUIPEMENT STANDARD

- Variateur de vitesse
- Roues 6.00-16
- Bras montés en trois barres

2.4 ÉQUIPEMENT EN OPTION

- Herse à dents flexibles, type «E»
- Herse à dents flexibles, paralelogramique, types EPI-6 et EPI-7
- Éffaceurs type «Ransome»
- Compteur d'hectares
- Cultivateur - preparateur, bras type «Ransome»
- Télécommande du variateur

3. INSTRUCTIONS TECHNIQUES DE SÉCURITÉ

3.1 SIGNAUX DE SÉCURITÉ

Dans ce manuel on trouvera trois types de signaux de sécurité et de danger:



Pour faciliter le travail avec le semoir.



Pour éviter des dommages au semoir ou aux équipements en option.



Pour éviter des dommages aux personnes.

D'ailleurs, sur la machine on trouvera les enseignes d'avertissement.



Lire attentivement le manuel et respecter les instructions d'usage et les conseils de sécurité livrés dans le manuel d'instructions.



Se tenir à distance de la part d'arrière du tracteur pendant la manœuvre d'attelage.
Danger de graves lésions.



Arrêter le moteur du tracteur et éviter le démarrage pendant les travaux d'entretien ou réparation du semoir



On ne doit pas monter sur l'échelle pendant la machine est en marche.
Danger de lésions.



D a n g e r
d'écrasement si on
travaille dessous la
machine, on doit
l'assurer pour éviter
son écroulement.
**Danger de graves
lésions.**



Respecter la charge maximale.



On ne doit pas se situer sous les
traceurs ni dans son rayon d'action.
Danger de graves lésions.



On ne doit pas introduire la main dans
la trémie pendant la tournure de la
roue.
Danger de graves lésions.

3.2 UTILISATION EN ACCORD AVEC LE DESSIN

- Les semoirs **TRI-294-ESP** ont été fabriqués pour l'application dans les travaux agricoles, spécialement pour le semis des céréales et d'autres semences en grain.
- Si a conséquence d'autres applications de la machine il y a des dégâts ou d'autres dommages, le fabricant n'en sera pas responsable.
- On doit respecteur toujours, toutes les dispositions légales concernant la sécurité des machines, circulation, hygiène et sécurité au travail.
- Les modifications réalisées par l'utilisateur, annulent la possibilité de garantie du fabricant, pour les possibles dégâts ou dommages qui peuvent se produire.

3.3 DISPOSITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Avant de faire la mise en marche, vérifier chaque fois la sécurité de la machine dans le travail et tout ce qui concerne la circulation. Vérifier la visibilité de la machine et qu'il n'ya a pas des personnes dans la zone de travail.
- Quand on utilise les voies routières, respecter les signaux et les ordonnances de circulation.
- Il est formellement interdit de monter sur la machine pendant le travail et le transport.
- Avant de faire la mise en marche, familiarisez vous avec tous les éléments d'actionnement, ainsi comme le fonctionnement.
- Faire attention pendant l'attelage et le décrochage de la machine au tracteur.
- Dans les essais de dosage du semoir, faire attention sur les points dangereux par les pièces tournantes, surtout les dents de l'agitateur dans l'intérieur de la trémie.
- Les détentes d'attelage rapide ne doivent pas être bloqués. Ils doivent être toujours fermés et seulement, on les ouvrira quand la machine soit sur le sol pour la décrocher.

- On ne doit jamais laisser la siège du conducteur pendant la marche.
- Ne déposer pas d'éléments étrangers dans la trémie.
- Quand le semoir se lève, l'axe de devant du tracteur se décharge. Vérifier que le tracteur ait le charge suffisante pour qu'il ne présente pas risque de basculement.
- Pendant le transport avec le semoir levé, bloquer la commande de descente. Avant de descendre du tracteur, laisser la machine sur le sol et extraire la clé de démarrage.
- En travaux d'entretien avec la machine levé, utiliser toujours des éléments d'appui pour éviter la possible descente de la machine.

4. CONCEPTS FONDAMENTALES POUR LE SEMIS

4.1 TERRAIN

À meilleur aménagement du sol, plus qualité de semis. Sur un terrain accidenté on ne peut pas faire un bon travail. Bien que les machines SOLA sont très performantes et elles peuvent résister efforts très durs en circonstances défavorables, on ne fera pas un semis de qualité si la couche de semaille n'a pas des bonnes conditions.

4.2 SEMENCE

C'est indispensable d'utiliser une semence de qualité, propre et, en cas de l'orge, il faut que soit bien ébarbagé.

4.3 PROFONDEUR

La recommandation est de trois à cinq centimètres. Approfondir trop est un erreur, donc la semence ne peut pas arriver à la surface et elle meure. Peu importe si on voit quelques grains: les dents de l'herse finiront par les recouvrir.

Le profondeur de semis a de l'influence sur la naissance, le vigueur de la plante et la résistance au glace et à la sécheresse. Le noeud d'afillement est toujours entre 1 et 2 cm. dessous le sol, n'importe qu'elle soit la profondeur d'enterrer la semence.

Par semer plus profond on n'obtiendra pas des racines plus profondes. Seulement quelques unes naissent de la part inférieur de la semence. La masse principale nait dans le noeud d'afillement presque à fleur de sol.

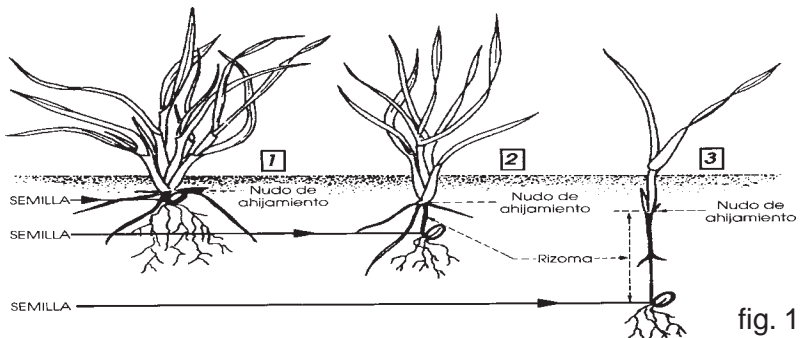


fig. 1

1

Semis à profondeur normale: de 2 à 4 cm.

Tige grosse, rhizome très court, bonne résistance au glasse.

Naissance multiple de 3 à 6 fils et beaucoup de feuilles, entre 6 et 10.

Gran enracinement, de 5 cm. de largeur et 10-12 de profondeur.

Avec moins de grains par metre carré on obtiendra plus d'épis.

2

Semis un peu plus profond, entre 5 et 6 cm.

Tige fine, rhizome exposé au glace.

Naissance retardé et pauvre, 1 ou aucun fils et peu de feuilles, entre 3 et 4.

Enracinement régulier, de 3 cm. de largeur et 5 de profondeur.

On a besoin plus de grains par mètre carré pour obtenir les mêmes épis que dans le premier cas.

3

Semis très profonde: de 8 a 10 cm

Tige très fine, naissance nulle et avec une seule feuille.

Les reserves du grain s'épuisent dans un seul rhizome que le gasse peut couper facilement.

Enracinement pauvre, de 1 cm. de largeur et 3 de profondeur.

On a besoin plus du double par mètre carré pour obtenir les mêmes épis que dns le premier cas.



Dans les zones très froides, les successives gelées peuvent causer le ameublissement de la couche plus superficielle du sol, avec le danger que les racines qui naissent puissent se lâcher, en provoquant sa mort.. Dans ce cas, il peut être recommandable une profondeur un peu plus grande, ou bien, faire un passage avec le rouleau pour compacter le sol et couvrir la semence.



Dans toutes les machines SOLÁ c'est la roue droite qui entraîne le variateur de vitessess ,lequel fait la distribution du grain. Les tours prononcés doivent se faire à gauche, car le tour sur la roue motrice peut occasionner moins partage de semis.



Pendant la mise en marche, pendant un mètre, dans les sillons il n'ya pas de semence. Par contre, quand la machine s'arrête, les grains qui sont en train de descente par les tubes, ils restent amassés.



Travailler toujours avec une vitesse constante. Les accélérations et les freinages brusques font que la semence soit distribuée de façon irrégulière.

5. MISE EN SERVICE

5.1 ATTELAGE

Les machines sont équipés pour l'accrochement rapide à l'élevateur hydraulique. La barre de tirage, s'adapte aux irrégularités du terrain. Pour débrancher, en position levée, s'ouvrent les deux excentriques (1, fig. 2), en fixant le clip (2, fig. 2) du levier (3, fig. 2) à l'axe de $\varnothing 16$ mm (4, fig.2).

Toutes les machines sont fournies d'un pied pour assurer le transport et éviter d'accidents. Il doit se retirer pendant le travail.

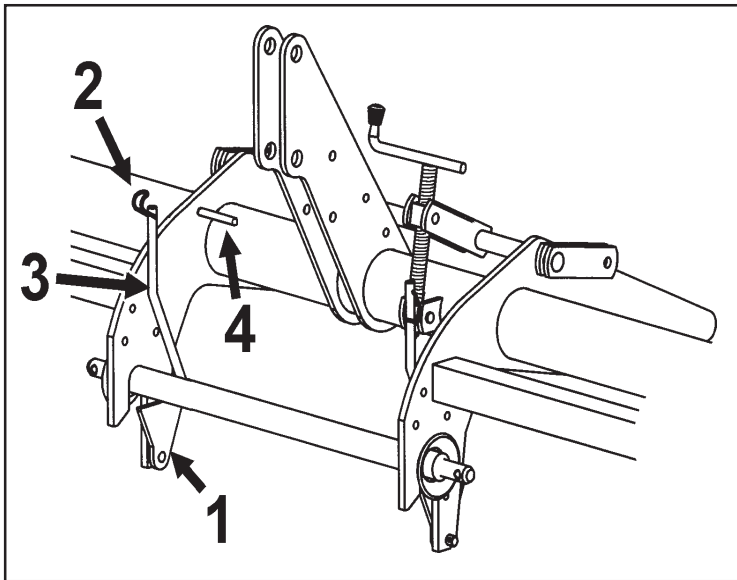


fig. 2



On doit s'assurer qu'il n'ya personne entre le semoir et le tracteur pendant l'attelage des deux machines.

5.2 MÉCANISME DOSEUR

Les doseurs Solà type «UNO-DOS» travaillent avec deux pas:

UNO.- Pas étroit, petits ergots, pour des semences fines (fig. 3).

DOS.- Pas large, denté en quinconce, pour des semences normales et grandes. (figs. 4 y 5).

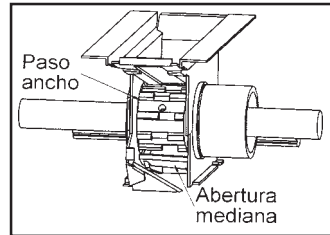
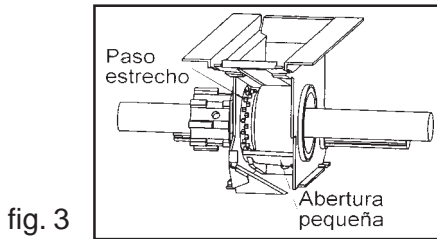


fig. 3

fig. 4

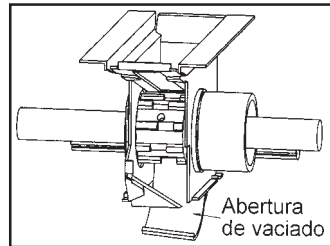
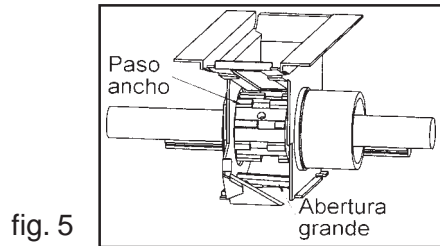


fig. 5

fig. 6

Le fond mobile a deux objectifs:

UNO.- Modifier l'ouverture inférieure de la trappe selon la mesure de la semence (figs. 3, 4 y 5).

DOS.- Vider la semence de la trémie dans l'auget, ouvrir totalement les trappes (fig. 6).



Pour déplacer le rouleau de pas LARGE à ETROIT, les doseurs doivent être propres de semence.

Une fois décidé le pas des doseurs (étroit ou large) et réglé l'ouverture du fond mobile (selon la mesure du grain) le débit de semance à partager sera en fonction de la vitesse des rouleaux doseurs.

Le variateur de vitesse réalise cette fonction, en permettant semer de 0 à 600 kg/ha, avec une rigoureuse précision.

5.3 DOSAGE

Vérifier que les doseurs sont ouverts et que les trappes ne ferment pas le pas de semence. **Avant de remplir la trémie, on doit brancher la douille de l'agitateur au axe du variateur**, et vérifier préalablement qu'il n'y a aucun objet à l'intérieur de la trémie.

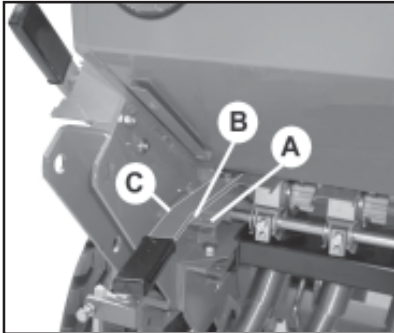


fig. 7

Situer le levier de position des doseurs:

- A. droite, pas large pour blé, orge, etc.
- B. centre, pas moyen pour tournesol, petit pois, etc
- C. gauche, pas étroit pour luzerne, colza, etc.

Situer le levier du fond mobile (à gauche de la trémie) sur le secteur de 7 positions:

N° 1, pour semences fines.

N° 3, pour blé et orge

N° 7, para semillas très grandes

Pour vider la trémie on doit placer l'auget dessous les doseurs et faire avancer le levier plus en avant du n° 7

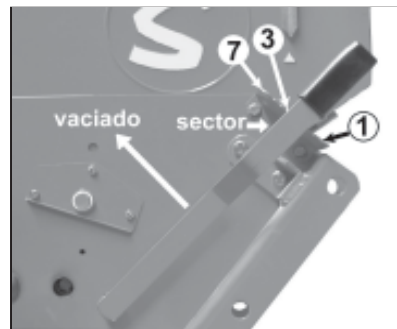


fig. 8



fig. 9

Finalement, on laisse le bouton du variateur, on place le levier sur le secteur gradué du 0 au 100 et on le fixe de nouveau sur le numéro préalablement sélectionné en se guidant avec les tableaux des pages 30 et 31.

5.4 CONTRÔLE DE SEMENCE

Une fois situés le pas des doseurs, l'ouverture du fond mobile, et le levier du variateur, il faut réaliser un essai de dosage de semence.

PREMIER: faire glisser la barre porte bouquilles (1, fig. 10) en avant, en lâchant les gâchettes (2, fig. 10) qui la soutiennent dans sa position de travail.

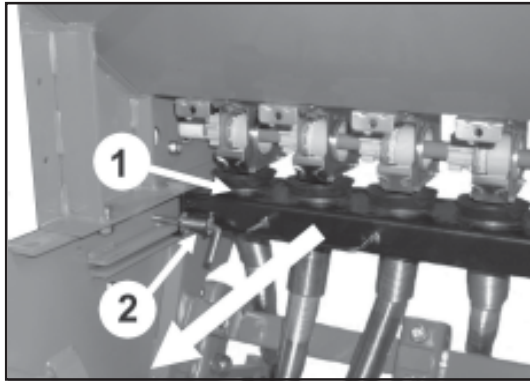


fig. 10

DEUXIÈME: Donner quelques tours au sens du travail a la roue droite (coté du variateur) jusqu'à la semence comence à tomber sur l'auget. Cette semence doit être retournée dans la trémie et on donne les tours réels.

type	pneus 6.00-16
250	44 tours
300	36,5 tours
350	31,5 tours
400	27,5 tours

Les tours doivent se donner avec régularité, aprox. un tour par seconde. Le numéro de tours est aprox. et peut varier selon le terrain, le fabricant du pneu ou la pression des roues.



Dans les semoirs combinés, l'essai doit se faire avant de remplir la trémie d'engrais, pour éviter le mélange.

Après, on doit peser la semence recueillie. En multipliant par 40 le résultat de la pesée, on obtien les kgs. par hectare que partagera la machine avec l'ouverture préalablement sélectionné.

Pour éfectuer cetttes opérations il faut que la machine soit attelée au tracteur, en position un peu élevée (les roues ne peuvent pas toucher le sol). Également on recommande remplir le trémie de semence jusqu'à la moitié pour faciliter le tour manuel de la roue.

Si la semence presente poussière de traitement en excès, peut se produire une diminution du débit, alors, il est convenient de faire un deuxième contrôle, après de partager trois trémies.

5.5 ESSAI DU DOSAGE

S'il y a des différences entre l'essai et la dose partagée par la machine, causé, par exemple, par une inégalité du terrain ou bien par la molesse du terrain, on peut réaliser une épreuve expérimentale.

Avec l'aide d'un metre, on signale dans le terrain la distance en mètres qu'on indique dans la table ci-dessous:

Type machine	Metres a parcourir
250/14	100,0
300/17	83,3
350/19	71,4
400/22	62,5

Après, on doit suivre avec le semoir en position de travail, la distance mentionnée. Par un signal qu'on devra réaliser prealablement , on comptera les tours de la roue pendant le parcours.

On obtien le numéro de tours a donner dans l'essai de dosage de la semence. Si on réalise l'essai avec ce numéro de tours, on obtiendra les kgs. par hectare que la machine étale.

5.6 RÉGLAGE DE LA DOSE DE SEMENCE

De nos jours, et avec l'utilisation des semences certifiées d'haute qualité, n'est pas suffisant, établir le poids en kgs. que la machine doit étaler, car le résultat final de la recolte dependra du numéro de plantes qui arrivent à sa pleine maturité.

Chaque plante demande un espace de terrain de lequel obtiendra les nourriments. De cette façon, aussi mauvaise peut être une densité de plantes maigre comme une densité excessive. Pour decider les kgs à semer, on doit savoir le numéro de plantes par mètre carré qu'on semera.

A titre orientatif, le numéro de plantes recommandés pour blé et orge, en sec, est le suivant:

AUTOMNE:	Semis precoce	200 plantes par m ²
	Semis tardive	265 plantes par m ²
PRINTEMPS:	Semis precoce	310 plantes par m ²
	Semis tardive	445 plantes par m ²

En printemps, la naissance est toujours inférieur et on doit augmenter la quantité à semer.



MAQUINARIA AGRÍCOLA SOLÀ, S.L., pense qu'il est très recommandable pour l'agriculteur, s'informer avec des bons spécialistes sur cette matière,



Les doses de semence doivent se regler à chaque terrain selon texture, le niveau de fertilisation, pluviometrie et époque de semis, qualité du grain, pouvoir germinatif et de naissance, etc.

D' ailleurs, on doit tenir en compte que la capacité germinative de la semence esst variable et elle dépend de beaucoup de facteurs. Expérimentalement on peut coder entre le 70% et le 80%, dans la pratique est équivalent à multiplier le n° de grains à semer par 1,43 ó 1,25 respectivement.

5.7 RÉGLAGE INDIVIDUEL DES BRAS

En agissant sur les deux boulons (A, fig. 11) on peut régler la profondeur de pénétration de chaque bras individuellement. Quand dans des terrains très mous, la trace du tracteur, reste bien marquée, il faut donner plus de pénétration aux socs lesquels coincident avec les roues et élever au centre. Avec les bras effaceurs, ce réglage n'est pas nécessaire.

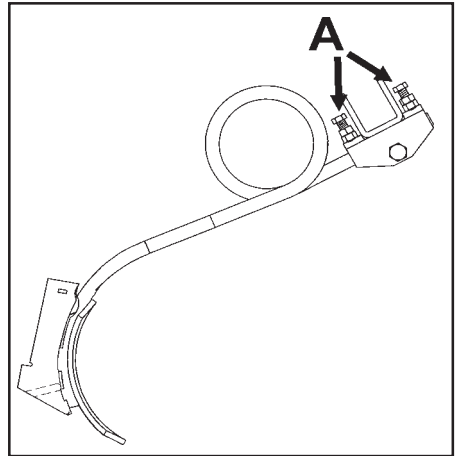


fig. 11

5.8 DISTRIBUTION DE COMBINÉ

Les doseurs de combiné sont de double corps, avec une boîte en acier et les parts mobiles en Delrin.

Le rouleau de distribution de semence est du type «un-deux» et le rouleau d'engrais est de pas constant, monté sur axe hexagonal, pour le démontage sans outils.

Le fond mobile du fertilisant est fourni d'une trappe, en acier, démontable par un clip pour faciliter le nettoyage (fig. 12).

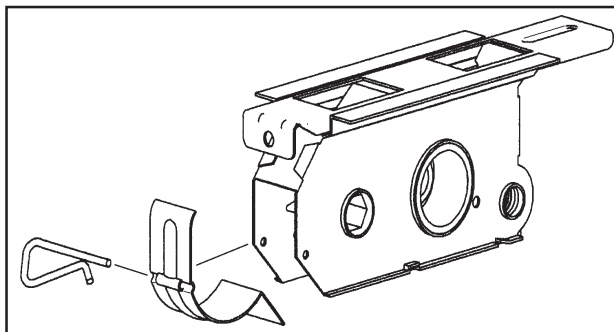


fig. 12

5.9 TRÉMIES DOUBLES DE COMBINÉ

La trémie combiné est partagée en deux compartiments, arrière pour semence (1, fig. 13) et avant pour l'engrais (2, fig. 13). D'ailleurs il est fourni, d'une tôle percée (3, fig. 13) pour cribler les pierres ou mottes qui pourraient dammager le mécanisme doseur.

Chaque compartiment a deux commandes séparés pour regler les doses de semence et d'engrais.

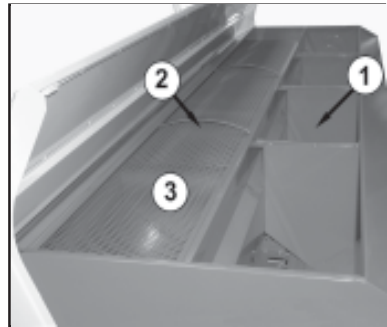


fig. 13

5.10 DOSAGE DE COMBINÉ

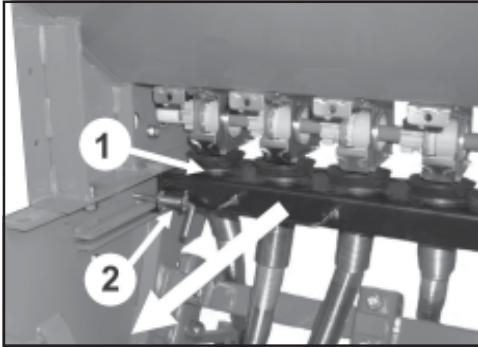
Dans les machines combinées le dosage et le contrôle de semence est le même que dans les semoirs.



fig. 14

Le dosage de l'engrais se réalise par le variateur situé à gauche de la machine, on doit déplacer le bras flèche sur la plaque numeré du 0 au 50 et on doit le fixer sur le numéro que préalablement on devra choisir dans le tableau de dosage de la pag. 32

Ce tableau est orientatif car la densité de l'engrais peut varier selon la façon de fabrication du fabricant. Par conséquent, nous recommandons faire un essai avec l'engrais, de la même façon qu'on fait avec la semence.



PREMIER: faire glisser la barre portebouquilles (1, fig. 15) en avant, en lâchant les crochets (2, fig. 15) qui la soutiennent dans la position de travail.

fig. 15

DEUXIEME: on donne quelques tours à la roue gauche jusqu'à l'engrais commence à tomber. On retire l'engrais et on commence à donner les tours selon le tableau ci-dessous:

type	pneus 6.00-16
250	44 tours
300	36,5 tours
350	31,5 tours
400	27,5 tours

Le poids, multiplié par 40, ce sont les kg d'engrais par hectare que la machine étalera avec le levier sur le secteur choisi préalablement. Il est recommandable d'effectuer un essai de précision avec l'engrais pour vérifier le niveau de fiabilité du tableau de la pag. 32



En option, les machines combinés peuvent se livrer avec un ou bien deux tubes de conduction de semence-engrais.

Dans l'option de double tube, si le temps es humide est TRÈS IMPORTANT nettoyer la double bouquille dans son compartiment d'engrais, car le danger de collement est élevé.

Il est recommandable nettoyer le circuit formé par bouquilles, tubes et socs.

5.11 NIVELAGE ET CONTRÔLE DE PROFONDEUR

La profondeur générale de tous les bras se règle par le fus centrale (1, fig. 16). Préalablement on a indiqué la façon de régler les bras de façon individuelle.

La machine doit travailler avec la trémie horizontale. La flèche oscillante concorde avec l'encoche (2, fig. 16), en raccourcissant ou en allongeant le troisième point du l'élévateur hydraulique du tracteur.

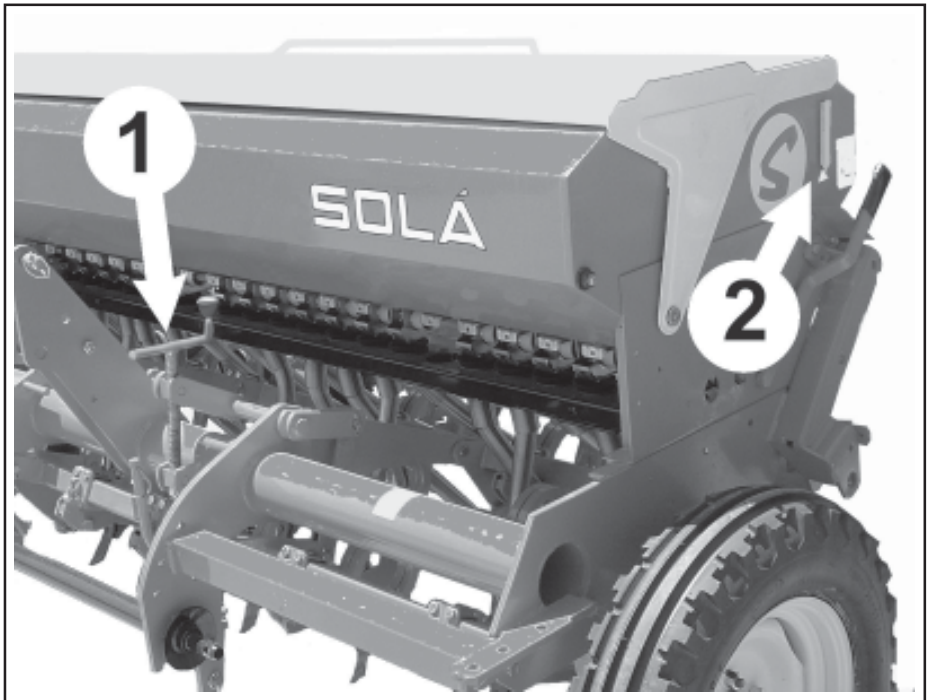


fig. 16

6. ACCESSOIRES

6.1 TRACEURS MÉCANIQUES

Les traceurs mécaniques se montent dans le latérales de la machine. Le fonctionnement est à travers de câbles (A et B, fig. 17), par une commande centrale (C, fig. 17), laquelle se place dans le trois points avec deux boulons (D, fig. 17). On obtient le fonctionnement alternatif des traceurs en changeant la position du levier de commande (C, fig. 17).

Pour le transport, les traceurs sont basculés vers le haut en position verticale. Une groupille en assure le blocage de sécurité. Avant de semer retirer les groupilles et libérer les traceurs de façon qu'ils reposent sur le sol. Il est important que la profondeur du travail du traceur soit limitée au moyen des câbles. Des traces trop profondes peuvent provoquer des dégâts sur le traceur.

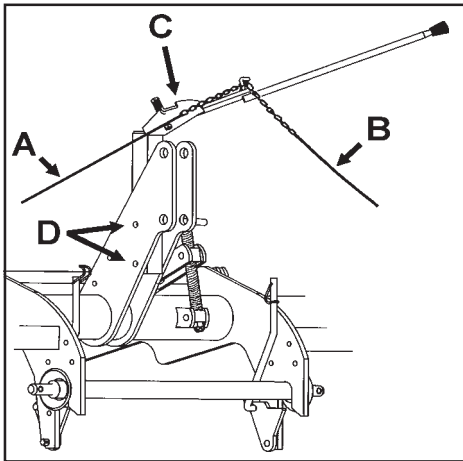


fig. 17

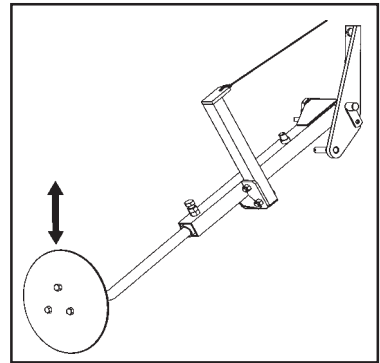


fig. 18



On ne doit jamais se situer dessous le traceur ni dans son rayon d'action.

6.2 HERSE À DENTS FLEXIBLES, MODÈLE «E»

Le semoir TRI est fourni d'une herse à ressorts de double dent (3, fig. 19), lesquels favorisent le recouvrement du sillon.

En agissant sur les écrous supérieurs des deux ressorts des bras (1, fig. 19) on augmente ou diminue la pression de travail. Si d'ailleurs, on règle les écrous inférieurs (2, fig. 19), on modifie la profondeur.

Exigez toujours ressort à double dent originaux SOLA, donc ils ont été soumettés à un rigoureux contrôle de qualité.

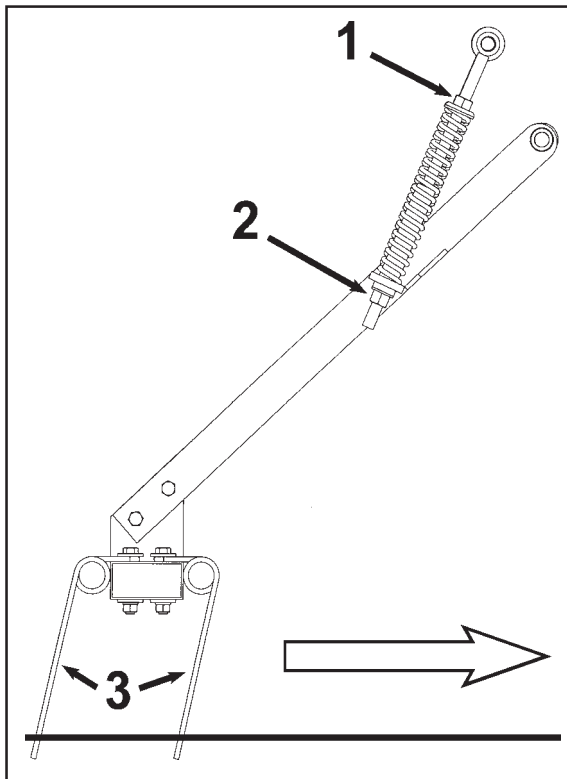


fig. 19



Il est interdit de monter sur l'herse pendant la machine est en marche.

6.3 HERSE À DENTS FLEXIBLES, MODÈLE EPI-6

Le semoir TRI est fourni d'une herse à ressorts de double dent (3, fig.20), lesquels favorisent le recouvrement du sillon.

En agissant sur les écrous supérieurs des deux ressorts des bras (1, fig. 20) on augmente ou diminue la pression de travail. Si d'ailleurs, on règle les écrous inférieurs (2, fig.20) , on modifie la profondeur.

L'articulation en parallélogramme réalise une excellente adaptation des dents flexibles de l'herse aux irrégularités du terrain, de façon verticale et horizontale.

Exigez toujours ressort à double dent originaux SOLA, donc ils ont été soumettés à un rigoureux contrôle de qualité.

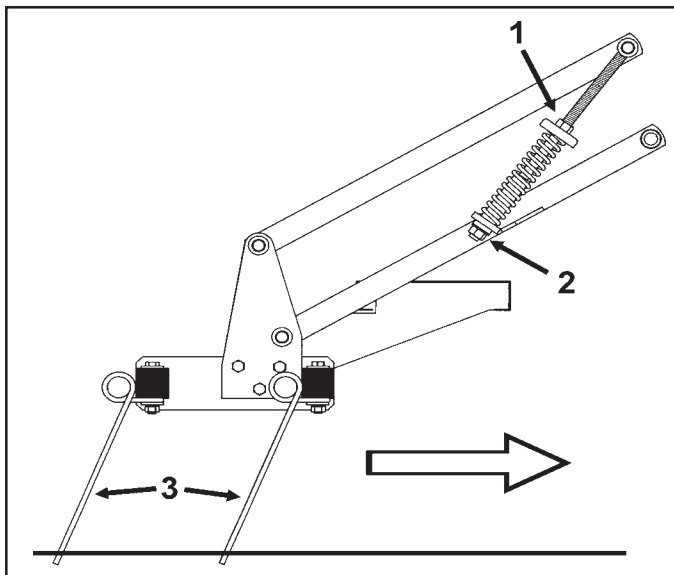


fig. 20



Il est interdit de monter sur l'échelle de l'herse pendant la machine est en marche.

6.4 CULTIVATEUR

Le travail du cultivateur doit se réaliser de façon superficielle, mais les traces des pneus du tracteur doivent s'effacer. Pour effacer les traces, on devra régler les bras placés derrière des roues du tracteur à une profondeur différente du restant.

Le cultivateur peut se régler à 4 profondeurs différentes et il est flottant: il a mouvement latéral et en hauteur indépendante du semoir. Il est possible de le lever avec l'élévateur du tracteur pendant que la machine reste sur le sol.

6.5 ÉFFACEURS DES TRACES

L'effaceur des traces est plus positif pour lever les traces du tracteur. Les quatre bras sont réglables en hauteur et longueur en accord avec la largeur de voie de chaque véhicule.

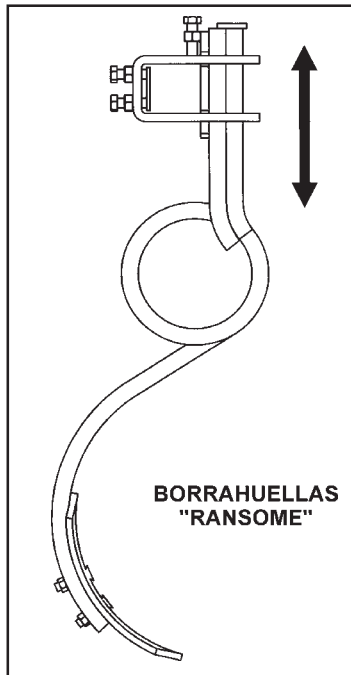


fig. 21

6.6 COMPTEUR D'HECTARES

Le compteur d'hectares est placé à droite de la machine, sur le variateur de semence. Il doit se placer dans l'axe (A, fig. 22) qui sort du variateur et se serrer dans le trou de M-8.

On remplacera le boulon par un d'espécial (B, fig. 22) lequel est livré avec le compteur d'hectares.

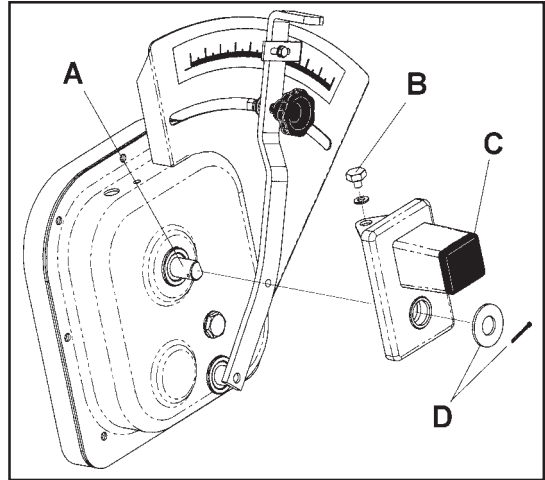


fig. 22

Si on lâche la couverture noire (C, fig. 22) de la boîte transparent le commande de mise à zero, restera accessible.

Finalement, on doit placer au bout de l'axe du variateur une rondelle et son clip (D, fig. 22), et vérifier que, quand il tourne, le clip ne touche pas la boîte du compteur.

Le compteur d'hectares «SOLÀ 90» est de lecture directe (hectares et mètres carrés) et les deux engrenages de la transmission sont spécifiques pour chaque type de machine, selon le tableau:

Machine	Pignon moteur	Pignon conduit
250	Z-28	Z-65
300	Z-32	Z-61
350	Z-34	Z-59
400	Z-37	Z-56



Si le compteur est suministré apart de la machine, il est aconseillable de verifier si les engrenages sont correctes.

7. ENTRETIEN

7.1 GRAISSAGE

On doit graisser régulièrement les points suivants:

Moyeu des roues. Graisse calcique (1, fig 23)

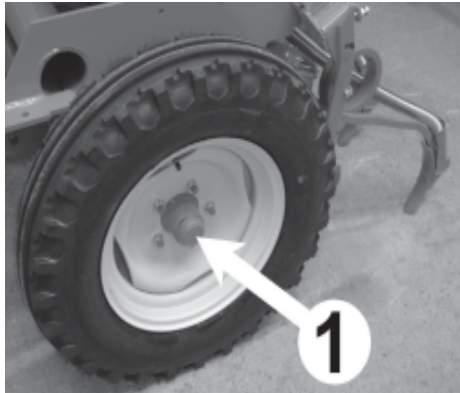


fig. 23

Ruline de positionnement étroit-large (2, fig. 24)

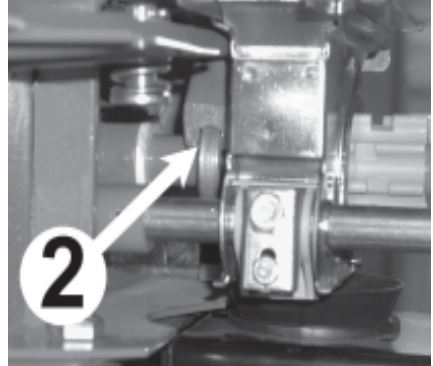


fig. 24

Broches du cultivateur et de régler la pression des bras (3, fig. 25)

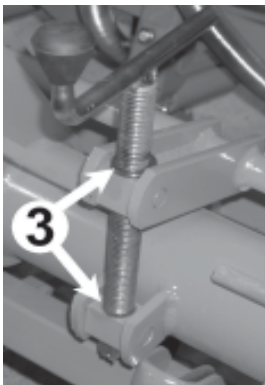


fig. 25

Vérifier le niveau de l'huile du variateur à travers la verre de de niveau d'huile(4, fig. 25) et s'il faut remplir avec huile (5, fig. 26)

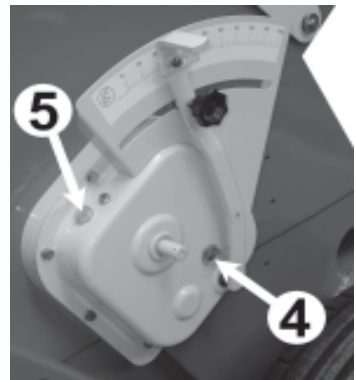


fig. 26



Les doseurs ne doivent pas se graisser

7.2 PRESSION PNEUS

Les pressions indiqués sont livrés par le fabricant, en pleine charge.

Couverture 6.00 -16 --- 3,75 kg/cm²

En général et dans des terrains mal préparés on recommande diminuer la pression pour absorber les irregularités du terrain et obtenir plus de regularité de semis.

7.3 VISSERIE

Après de quelques heures de travail on doit reviser tous les boulons et les reserrer, spécialement les boulons de brailage du soc au bras élastique. Pour ces boulons on livre une clé spéciale, de tube (1, fig. 27), placé à l'intérieur de la trémie.

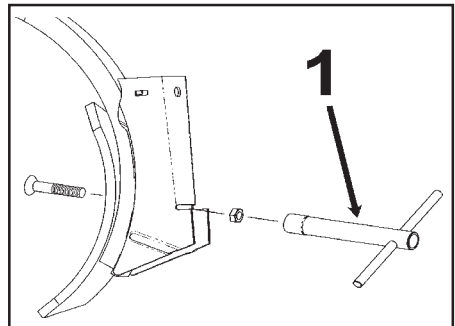


fig. 27

7.4 CONTRÔLE ANTIOXIDE (MACHINE COMBINÉ)

Une fois la saison est finie on doit faire une revision de toute la machine. Pour ça on recommande:

- a) Démontez les tubes flexibles, bouquilles et chapes des distributeurs et nettoyer à fond.
- b) Laver toute la machine avec de l'eau, spécialement dans l'intérieur de la trémie et les distributeurs, lesquels sans les chapes, sont parfaitement accessibles. Mouvoir les roues de façon que, les rouleaux à canneleures tournent et l'eau arrive partout.
- c) Repasser avec de la peinture les parts avec signes d'oxidation, spécialement la tôle.
- d) Vérifier le graissage général.

8. TABLEAUX DE DOSAGE



Les quantités qu'on indique dans le tableau doivent se considérer orientatives, car elles peuvent varier le débit prévu à cause de la présence de poussière, la mesure des semences, la densité, l'humidité, etc.



Pour un semis de précision, on doit voir le procédé de dosage qu'on décrit dans les ap. 5.5 et 5.6 de ce manuel.



Comme norme générale, le petit grain a besoin moins d'ouverture que le gros grain, le grain rond moins d'ouverture que l'allongé et le grain léger plus d'ouverture que le pesé.

8.1 TABLEAU DOSAGE SEMENCE (kg/ha)

N° sector	BLE	ORGE	TRITICALE	PETIT POIS	HARICOTS
Doseurs en pas	LARGE	LARGE	LARGE	LARGE	LARGE
14					61,3
16					73,4
18					87,2
20	67,4	52,7	51,0	36,4	103,6
22	76,0	58,7	56,1	40,9	115,7
24	84,6	64,8	62,2	43,6	127,8
26	91,5	72,5	67,4	49,1	146,0
28	100,2	78,6	74,3	53,6	159,8
30	106,2	85,5	80,3	59,1	173,6
32	119,2	91,5	88,1	61,8	188,3
34	120,0	98,5	96,7	65,5	201,2
36	127,8	106,2	105,4	70,0	218,5
38	134,7	112,3	112,3	73,6	
40	142,5	119,2	119,2	77,3	
45	159,8	134,7	131,3	80,9	
50	176,2	148,5	143,3	88,2	
55	193,5	170,1	158,0	91,8	
60	210,7	178,8	171,9	99,1	
65	228,0	193,5	185,7	121,8	
70	246,1	207,3	199,5	131,8	
75	263,4	222,8	213,3	140,9	
80	281,5	235,8	227,1		
85	296,2	250,5	240,1		
90	312,6	263,4	254,8		
95	329,0	278,1	268,6		
100	347,2	291,9	283,3		
Écartement entre bras	16 cm	16 cm	16 cm	32 cm	16 cm
Lévier fond mobile dans le n°	3	3	3	5	4
Poids opératif de 1000 grains	40 g	46 g	30 g	293 g	530 g

Valeurs calculés avec roues 6.00-16

N° sector	COLZA	VESCE	RAY-GRAS	LUZERNE	ÉPINARDS
Doseurs en pas	ETROIT	LARGE	ETROIT	LARGE	ETROIT
14	3,2	57,9		10,4	4,5
16	4,3	70,0		12,6	5,4
18	4,8	84,6		15,3	6,7
20	5,6	97,6		17,3	7,9
22	6,8	112,3		19,8	9,5
24	7,7	123,5		21,3	10,6
26	8,5	135,6	8,9	23,3	11,9
28	9,9	152,9	9,9	26,5	13,2
30	11,3	168,4	11,0	28,5	14,5
32	12,3	177,0	12,3	31,1	15,9
34	13,5	195,2	14,6	33,7	17,1
36	15,0		15,8	36,3	18,1
38	16,4		16,6	39,7	19,9
40	18,1		17,7	44,9	23,3
45	19,7		19,2	48,4	26,4
50	22,2		21,0	54,4	29,4
55			23,6	57,0	35,4
60			28,0	61,3	
65			31,8		
70			40,0		
75					
80					
85					
90					
95					
100					
Écartement entre bras	32 cm	16 cm	16 cm	16 cm	16 cm
Lévier fond mobile dans le n°	1	3	2	1	1
Poids opératif de 1000 grains		44 g			12 g

8.2 TABLEAU DOSAGE ENGRAIS

Dosage engrais (kg/ha)

N° secteur	engrais
0	0
2	26,8
5	69,1
7	103,6
10	148,5
12	191,7
15	237,5
17	284,1
20	333,4
22	379,1
25	430,1
27	475,9
30	530,3
32	568,3
35	622,7
37	659,0
40	712,5
42	741,0
45	792,8
47	714,2
50	852,4

Écartement entre bras: 16 cm

Valeurs calculés avec roues 6.00-16

La machine combiné accepte seulement, des fertilisants granulés.



On recommande utiliser complexes d'haute concentration, car au contraire, la capacité de la trémie d'engrais par rapport à la trémie de semence, resterait déphasé.

9. RECHANGES

9.1 INTRODUCTION

Les mots DROITE, GAUCHE, AVANT et ARRIERE sont sur les machines en sens de marche (fig. 28).

Dans les dessins, ne se repètent pas les pièces de différente main. Lire dans le dépiècement les références.

Dans les commandes de rechanges, nous vous prions de bien vouloir dire le numéro et type de machine qui figure dans la PLAQUE D'IDENTIFICATION de la trémie.

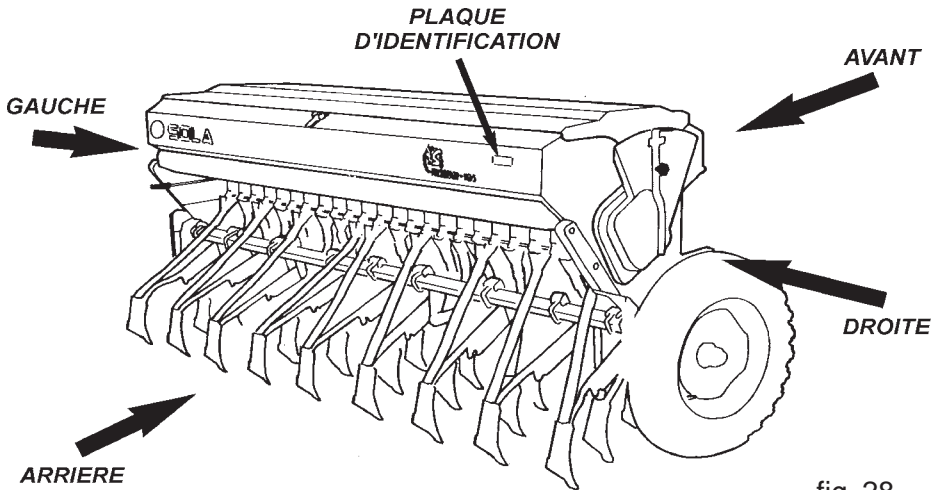


fig. 28



N'oubliez pas qu'on peut se blesser avec les bordures filetéés qu'on on change l'équipement de semis.



Comme norme générale, on doit éviter travailler dessous la machine porté au tracteur.

9.2 CHÂSSIS

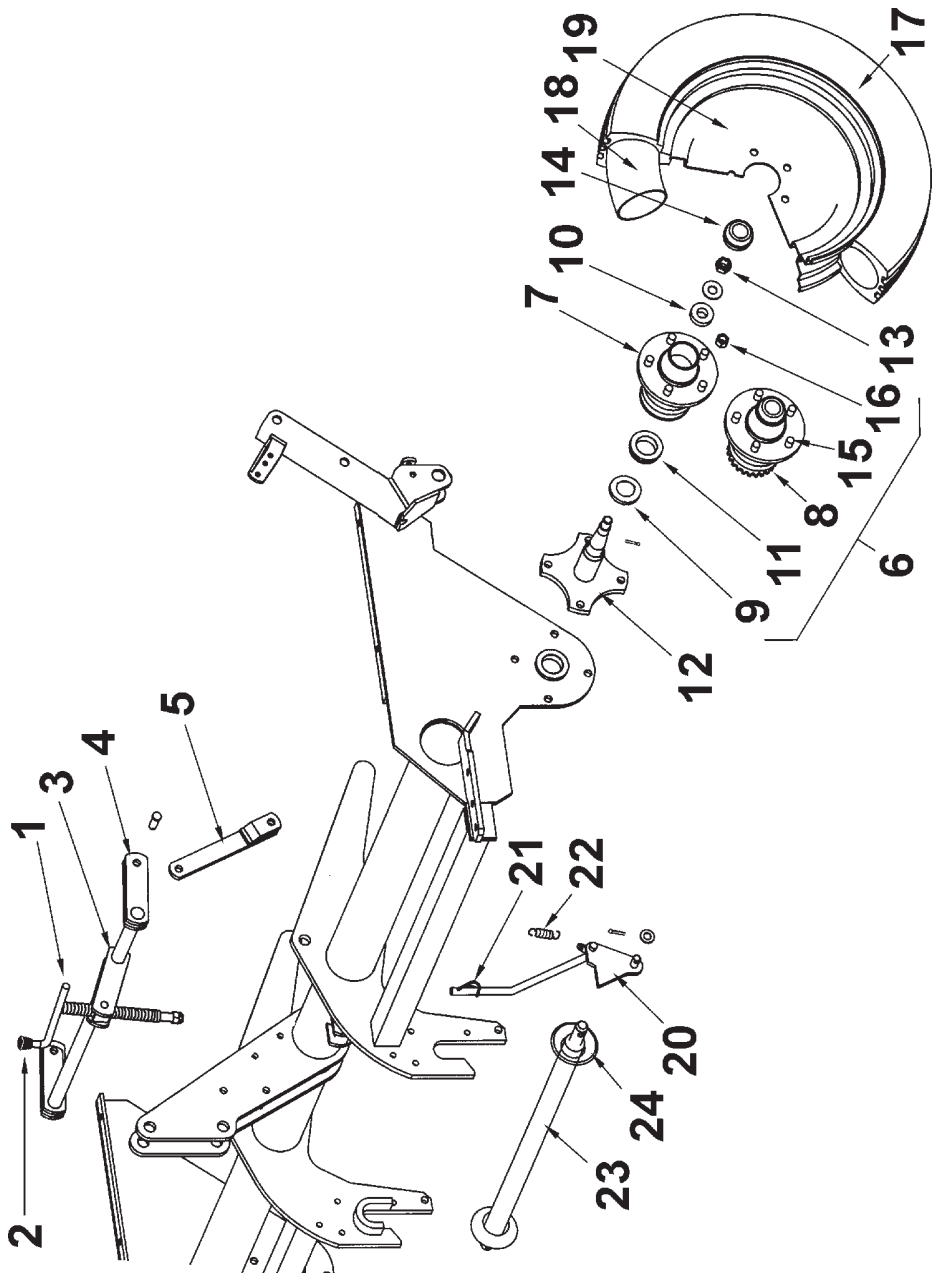


Figure	Code
1	PS-0104
2	PL-010200
3	PS-2607
4	EE-040305
5	PS-2606
6	MO-040112 (250, 300)
6	MO-040111 (350)
6	RE-040300 (400)
6	MO-040110 (29Z - 250, 300)
6	MO-040105 (29Z, 350)
6	RE-040301 (29Z, 400)
7	ME-040211 (250, 300, 350)
7	ME-040212 (400)
8	ME-040209 (29Z - 250, 300, 350)
8	ME-040210 (29Z - 400)
9	FE-601009
9	FE-601001 (400)
10	FE-600021 (250, 300)
10	FE-600020 (350)
10	FE-600007 (400)
11	FE-600023 (250, 300)
11	FE-600022 (350)
11	FE-600006 (400)
12	PS-2668 (250, 300)
12	PS-2669 (350)
12	PS-2670 (400)
13	935 20/150
13	935 27/150 (400)
14	EE-040231
14	EE-040234 (400)
15	PERNO 16/150
16	TUER CON 16/150
17	PL-040300
18	PL-040302
19	CO-040303
20	PS-2602/D
20	PS-2602/I
21	ML-010100
22	ML-010101
23	PS-0108 (C-II)
23	PS-010102 (C-III)
24	EE-010226

9.3 TRAIN DE SEMIS À SOCS

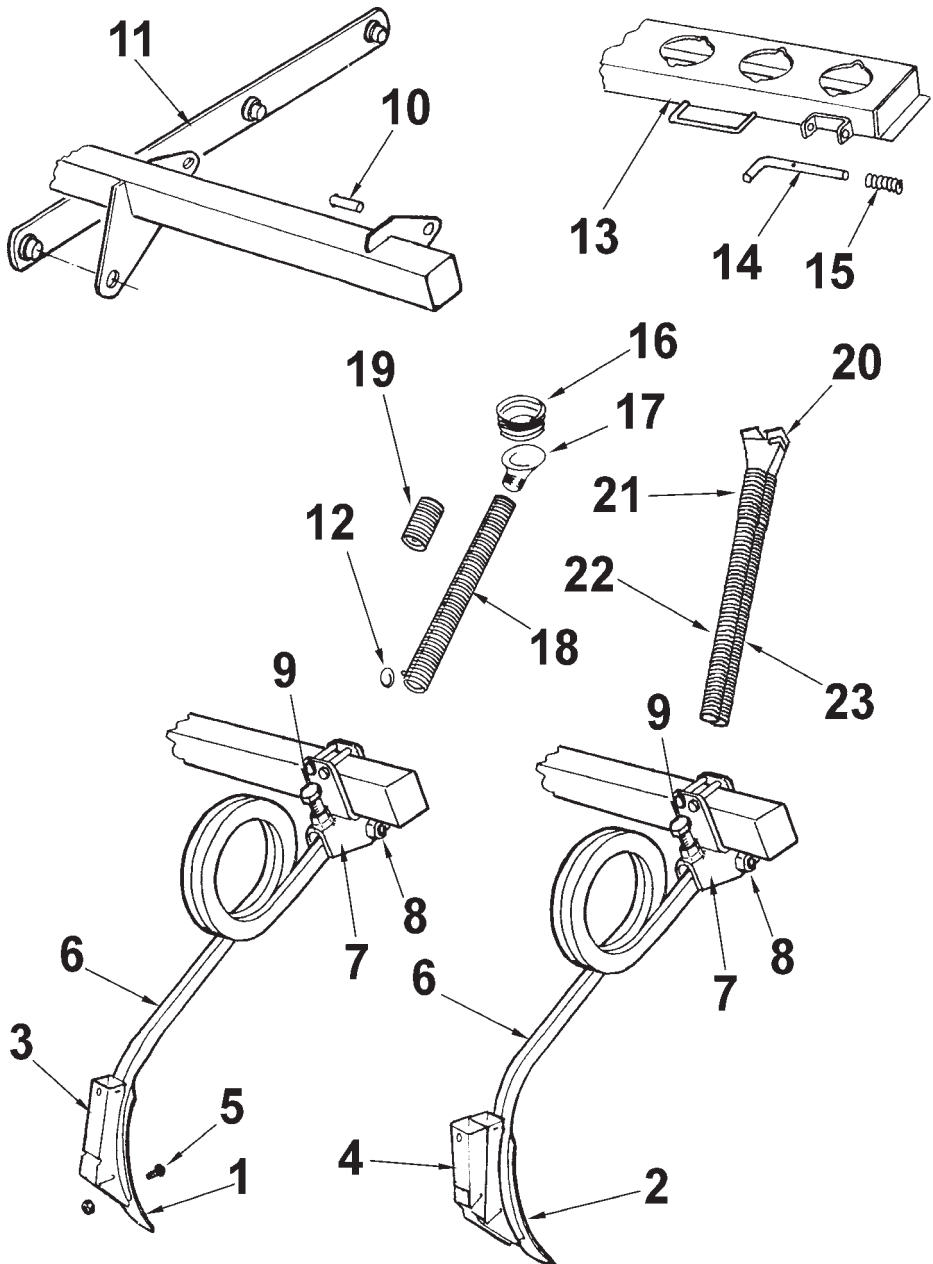


Figure	Code
1	FO-050301
2	FO-060300
3	MB-233
4	MB-164
5	608/934 9X40
6	PS-2612/D
6	PS-2612/I
6	PS-2662/D (déplacé droite)
6	PS-2662/I (déplacé gauche)
7	MS-60
8	933 16X45 8.8 B
9	933 12X50 8.8 B
10	BU-050303
11	PS-2614
12	ML-050103
13	PS-1505 (250)
13	PS-1506 (300)
13	PS-1507 (350)
13	PS-1508 (400)
14	BU-050300
15	ML-050202
16	PL-050300
17	PL-050301
18	ML-050302 (plastifié 450)
18	ML-050306 (plastifié 480)
18	ML-050303 (plastifié 600)
18	ML-050304 (bichromaté 450)
18	ML-050319 (bichromaté 480)
18	ML-050305 (bichromaté 600)
19	VA-1604 (bichromaté)
19	VA-1606 (plastifié)
20	EE-050313 (central et d'arrière)
20	MB-114 (avant)
21	VA-1613
22	VA-050310 (1 attelage, 400)
22	ML-050110 (1 attelage, 500)
22	ML-050323 (1 attelage, 680)
23	ML-050311 (2 attelages, 400)
23	VA-050308 (2 attelages, 500)
23	VA-050309 (2 attelages, 680)

9.4 VARIATEUR SEMENCE

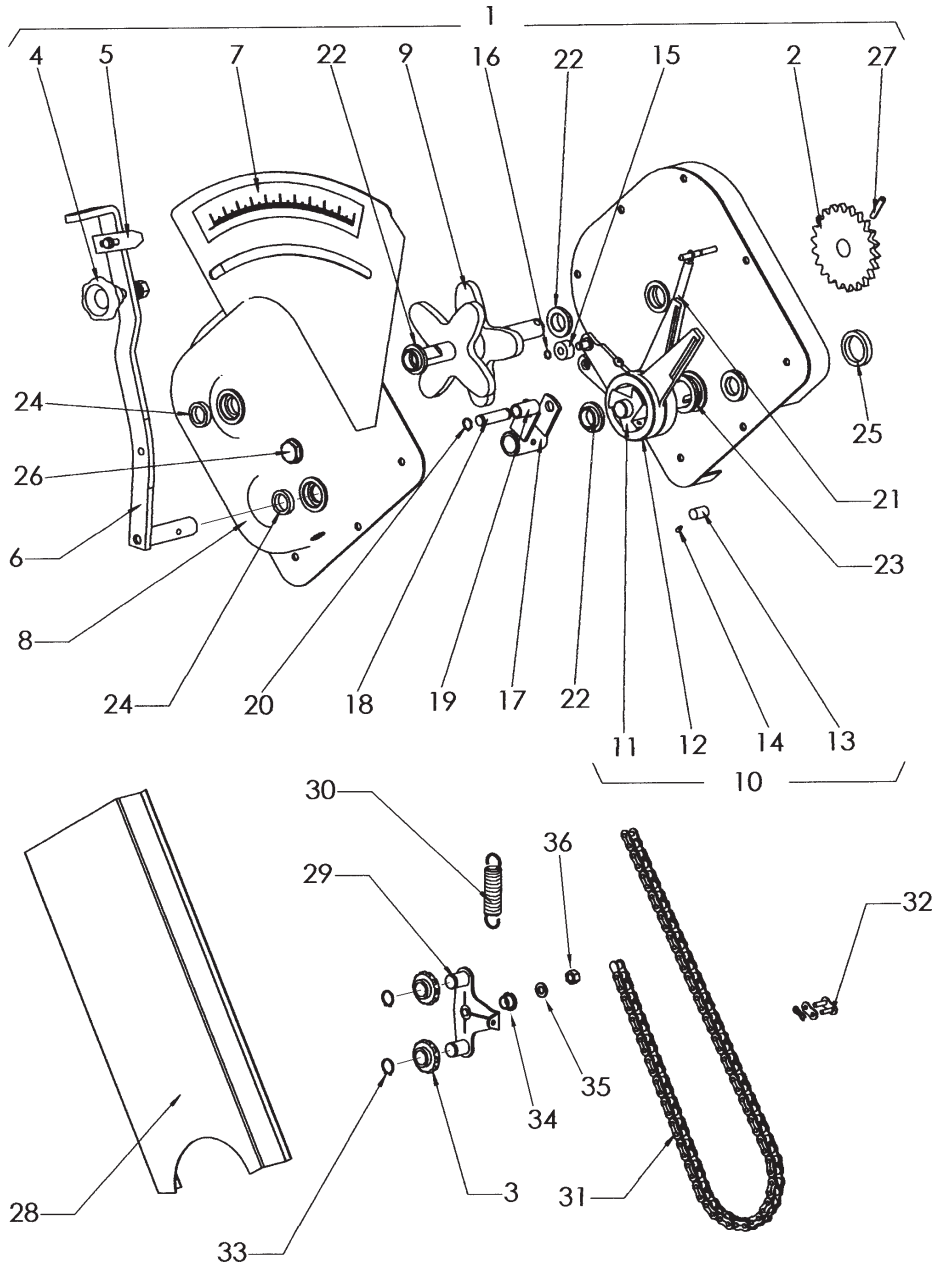


Figure	Code
1	MO-0601
2	ME-040100
3	PL-040100
4	MV-09
5	PX-040204
6	PS-0610
7	AD-040200
8	PS-0618
9	TA-0618
10	MO-0605
11	RE-040201
12	ME-040226/D
12	ME-040226/I
13	RODILLO 12X18
14	RE-040202
15	PL-040200
16	471 8
17	PS-0611
18	BU-040200
19	PL-040206
20	471 12
21	ML-040101
22	PL-040207
23	PL-040208
24	FE-601004
25	FE-601005
26	HI-707005
27	1481 6X40 BI
28	PS-2641
29	CO-040300
30	ML-010101
31	FE-605008
32	FE-605025
33	471 16
34	FE-600008
35	125 8 BI
36	985 8

Figure	Code
1	MO-0602
2	ME-040101
3	PL-040100
4	MV-09
5	PX-040204
6	PS-0619
7	AD-040201
8	PS-0627
9	RE-040200
10	MO-0606
11	RE-040203
12	ME-040232/D
12	ME-040232/I
13	RODILLO 12X18
14	RE-040202
15	PL-040200
16	471 8
17	PS-0620
18	BU-040200
19	PL-040206
20	471 12
21	ML-040101
22	PL-040207
23	PL-040208
24	FE-601004
25	FE-601005
26	HI-707005
27	1481 6X30 BI
28	PS-2642
29	CO-040300
30	ML-010101
31	FE-605009
32	FE-605025
33	471 16
35	125 8 BI
36	985 8

9.6 TRÉMIE SEMOIR / COMBINÉ

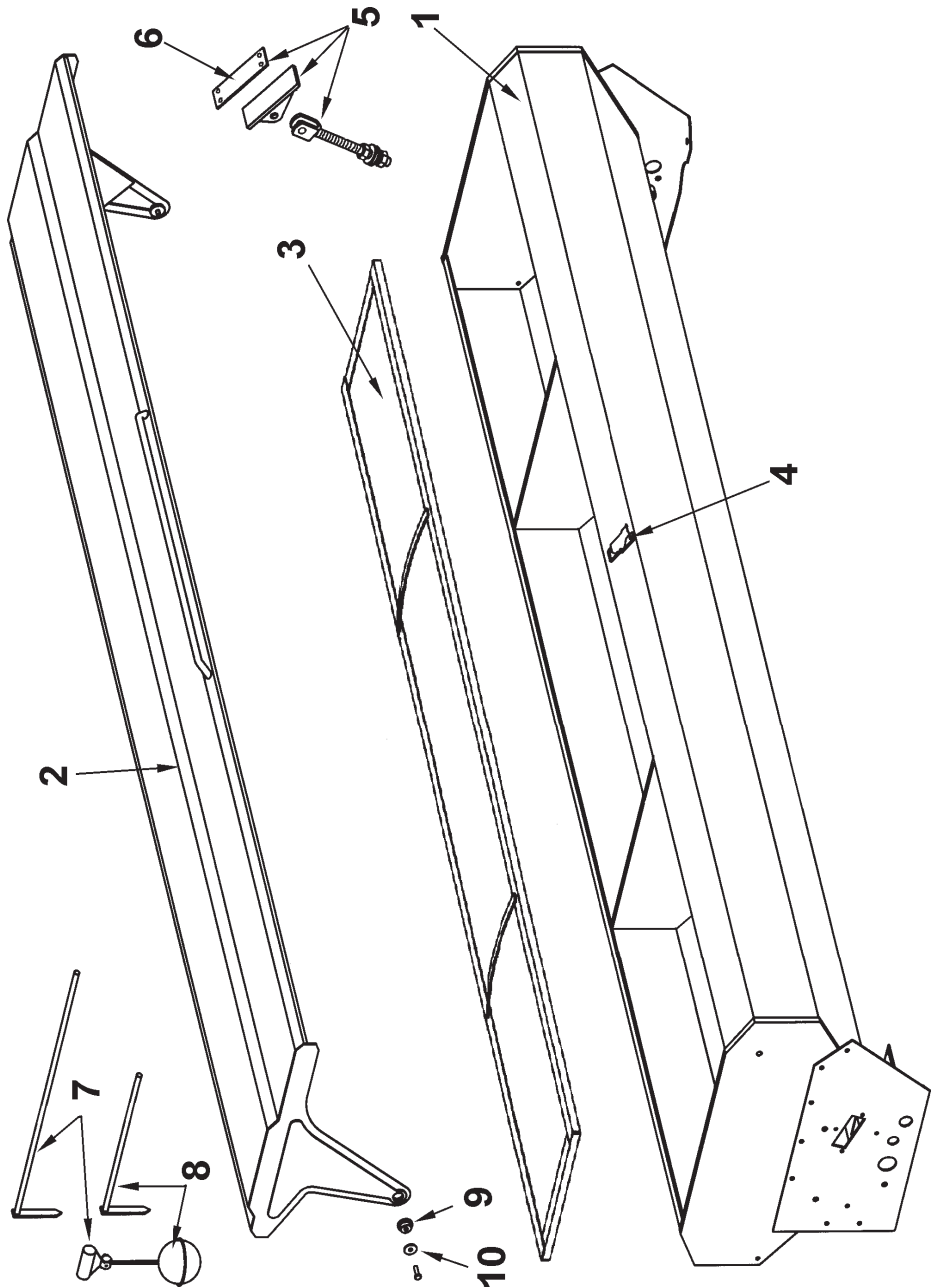


Figure	Code
1	PS-2671 (semoir 250)
1	PS-2672 (semoir 300)
1	PS-2648 (semoir 350)
1	PS-2673 (semoir 400)
1	PS-2674 (combiné 250)
1	PS-2675 (combiné 300)
1	PS-2652 (combiné 350)
1	PS-2676 (combiné 400)
2	PS-1301 (250)
2	PS-1302 (300)
2	PS-1303 (350)
2	PS-1304 (400)
3	PS-1401 (250)
3	PS-1402 (300)
3	PS-1403 (350)
3	PS-1404 (400)
4	MB-60
5	RE-020201
6	PL-020201
7	RE-020200
8	RE-020202
9	BU-020700
10	EE-030200

9.7 DISTRIBUTION SEMOIR / COMBINÉ

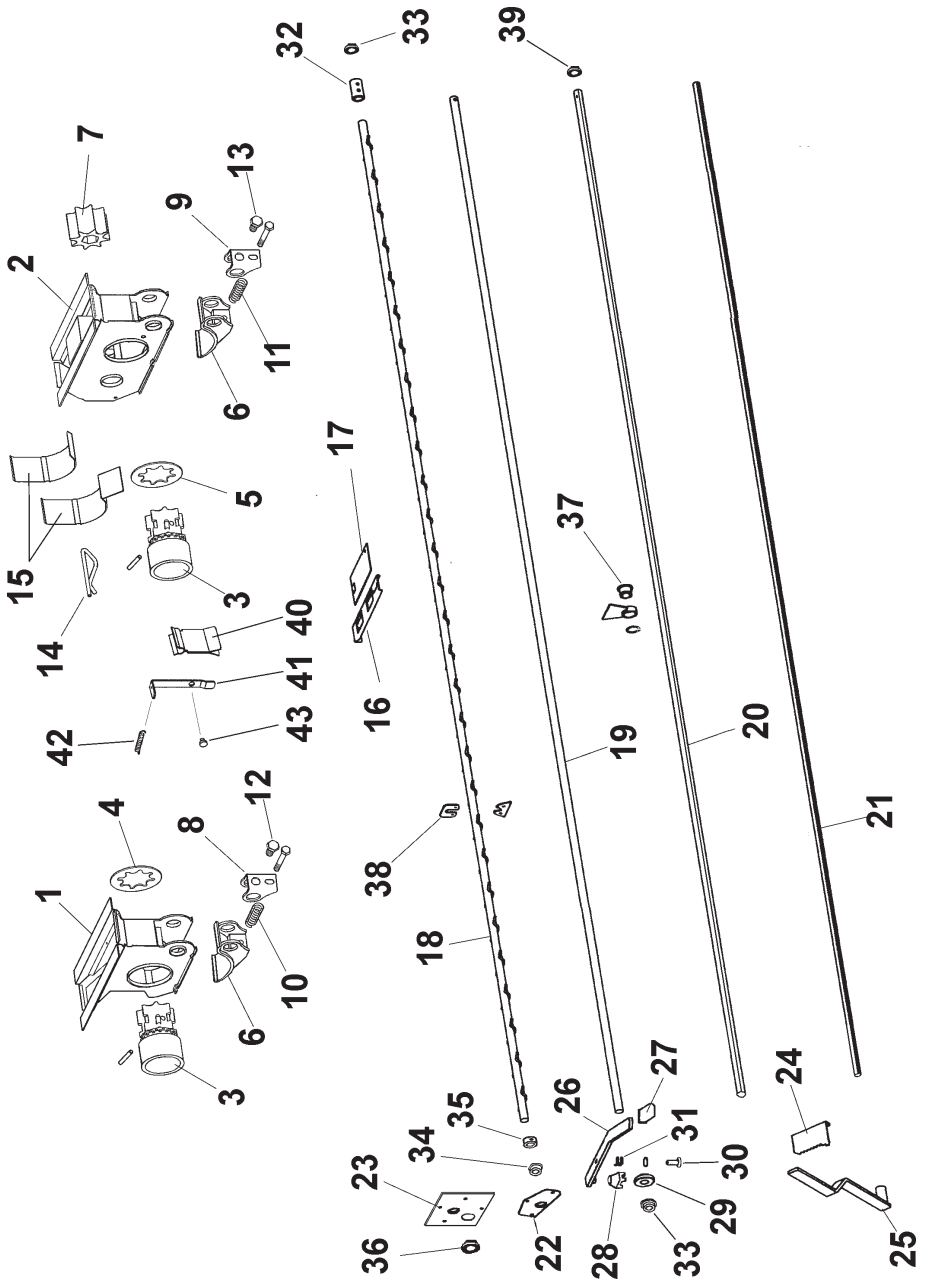


Figure	Code
1	MD-11
2	MD-12
3	PL-040201
4	EE-040201
5	EE-040202
6	PL-040205
7	PL-040202
8	EE-040232
9	EE-040232/P
10	ML-020200
11	ML-020201
12	933 8X20B PUNTA
13	933 8x20I PUNTA
14	ML-040203
15	EE-040227
15	EE-040226
16	EE-040228
16	EE-040229
17	EE-040230
18	PS-0416/17/18
19	TA-0403/04/05/06
21	PM-0402/12/13/14
22	EE-020215
23	TA-0509
24	EE-040219
25	PS-0410
26	PS-0408
27	PL-040203
28	ME-040223
29	ME-040214
30	BU-040208
31	ML-020202
32	ME-040227
33	PL-020204
34	PL-020205
35	ME-020202
36	FE-600009
37	PL-020203
38	EE-040215
39	PL-020206
40	EE-040303
41	EE-050201
42	ML-020100
43	EE-040100

9.8 TRACEURS À DISQUE

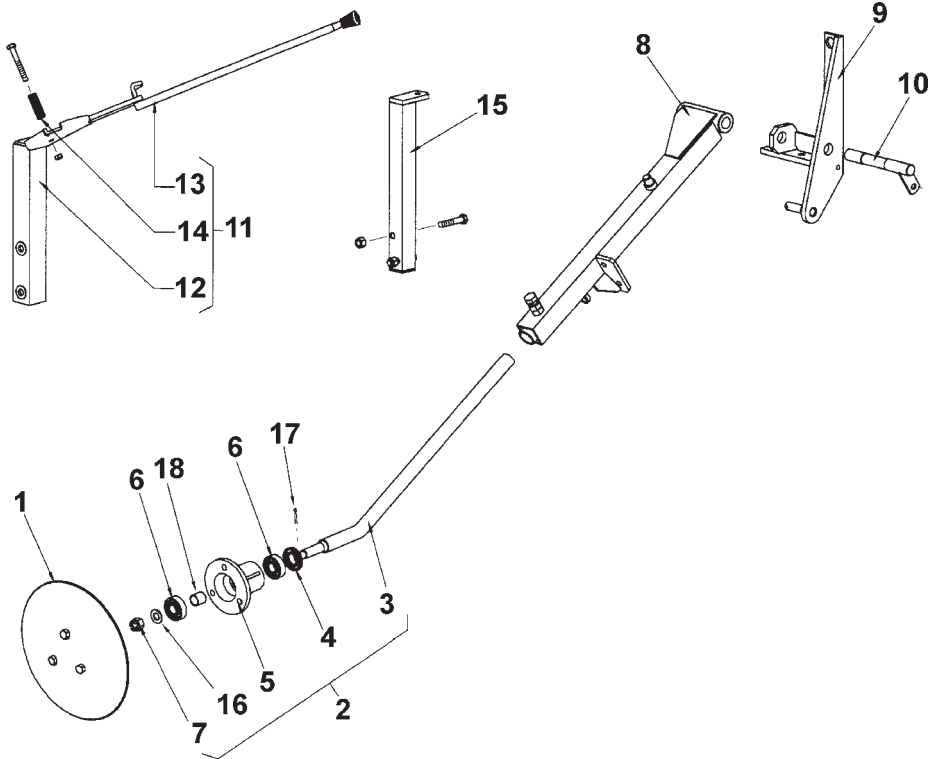


Figure	Code
1	EE-100217
2	RE-100200
3	PR-100201
4	FE-601000
5	ME-100214
6	FE-600005
7	935 16 BI
8	PS-1803/D (250, 300, 350)
8	PS-1815/D (400)
8	PS-1803/I (250, 300, 350)
8	PS-1815/I (400)
9	PS-101303/D
9	PS-101303/I
10	PS-101304
11	MO-100305
12	PS-100301
13	PS-1810
14	ML-100700
15	PS-1812/D
15	PS-1812/I
16	125 16 BI
17	94 3,5X28 BI
18	CT-100800

9.9 HERSE À DENTS FLEXIBLES «E»

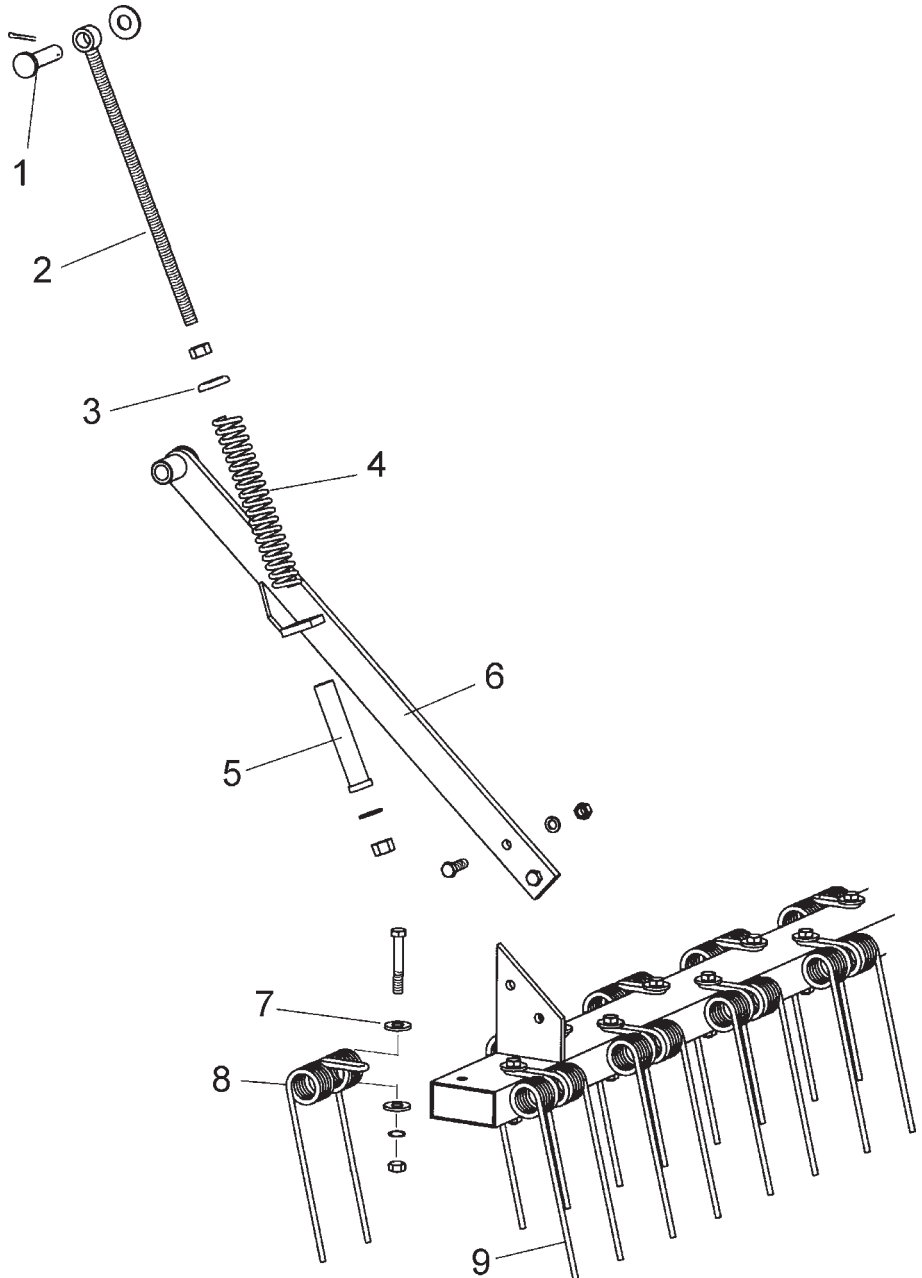


Figure	Code
1	BU-080202
2	PS-1710
3	EE-080306
4	ML-080104
5	PS-1735
6	PS-2610/D
6	PS-2610/I
7	ME-080202
8	ML-080000
9	ML-080001

9.10 HERSE À DENTS FLEXIBLES «EPI-6)

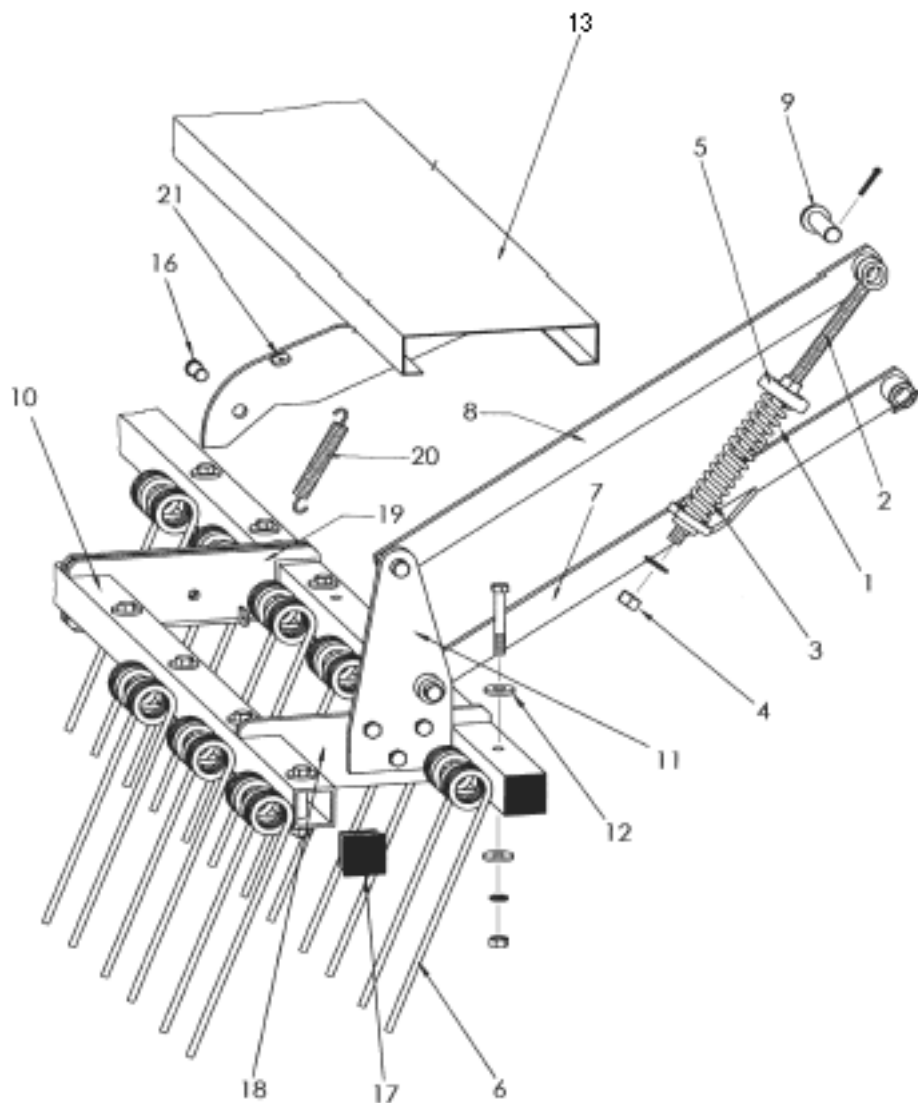


Figure	Code
1	ML-080104
2	PS-1710
3	PS-1735
4	985 16
5	EE-080306
6	ML-080103
7	PS-1741/D
7	PS-1741/I
9	BU-080202
10	PS-1736 (250)
10	PS-1737 (300)
10	ps-1738 (350)
11	PS-1736/D
11	PS-1736/I
12	ME-080202
13	PS-1740
16	BU-080206
17	CN-817001
18	PX-080207
19	PX-080201
20	ML-080101
21	EE-080206

9.11 HERSE ARTICULÉE 4 MÈTRES «EPI-7»

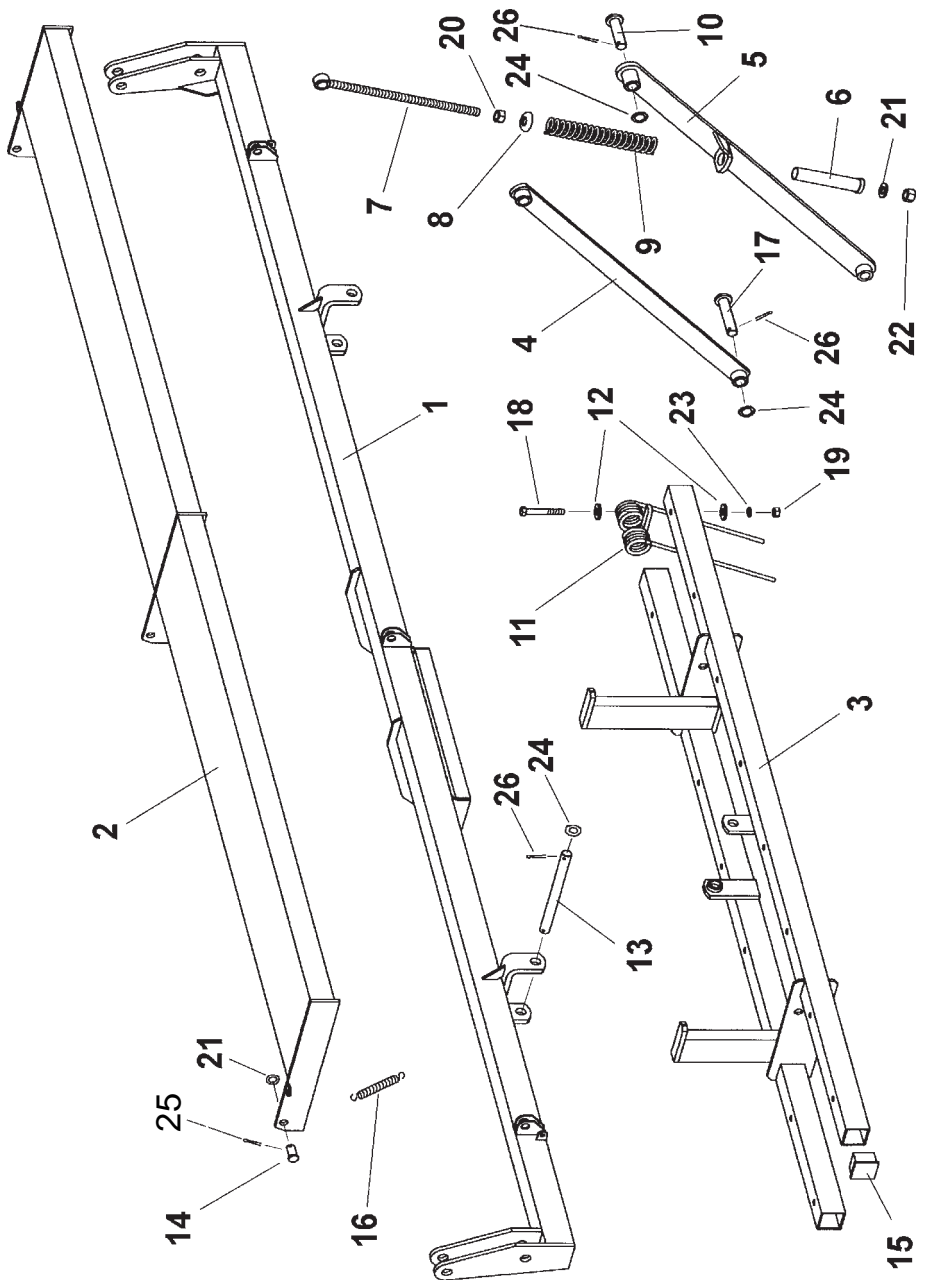


Figure	Code
1	PS-080311
2	PS-080312
3	PS-080310
4	PS-080307
5	PS-080308/D
5	PS-080308/I
6	PS-1735
7	PS-080306
8	EE-080306
9	ML-080104
10	BU-080202
11	ML-080103
12	ME-080202
13	BU-080302
14	BU-080206
15	CN-817001
16	ML-080101
17	BU-080205
18	931 12X80 8.8 BI
19	934 12 BI
20	934 16 BI
21	125 16 BI
22	985 16
23	7980 12 BI
24	125 20 BI
25	94 5X25 BI
26	94 5X32 BI

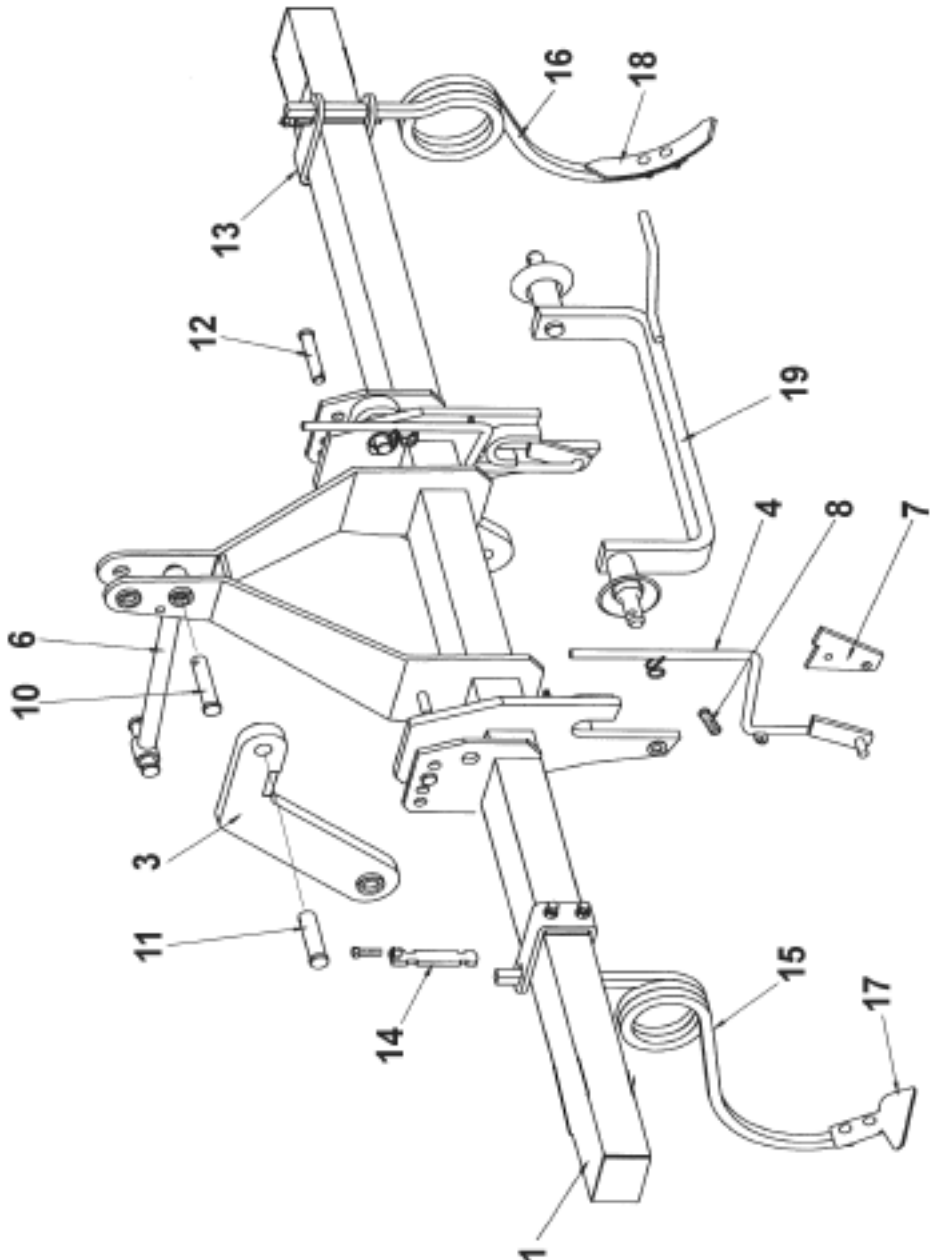
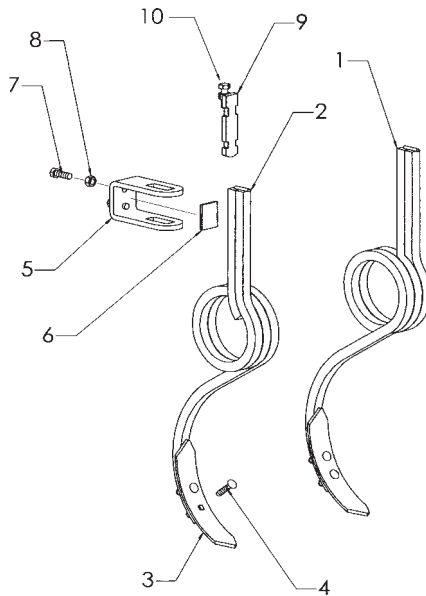
9.12 CULTIVATEUR (BRAS TYPE «RANSOME»)

Figure	Code
1	PS-0705 (250)
1	PS-0706 (300)
1	PS-0707 (350)
1	PS-0708 (400)
3	TA-060201/D
3	TA-060201/I
4	PS-0712/D
4	PS-0712/I
6	PS-060205
7	TA-0721
8	ML-010101
10	BU-060203
11	BU-060202
12	BU-060201
13	EE-060227
14	CO-060201
15	VA-060200/D
15	VA-060200/I
16	VA-060201/D
16	VA-060201/I
17	FO-060301
18	FO-060300
19	PS-0109

9.13 BRAS ÉFFACEUR « RANSOME »



9.14 COMPTEUR D'HECTARES

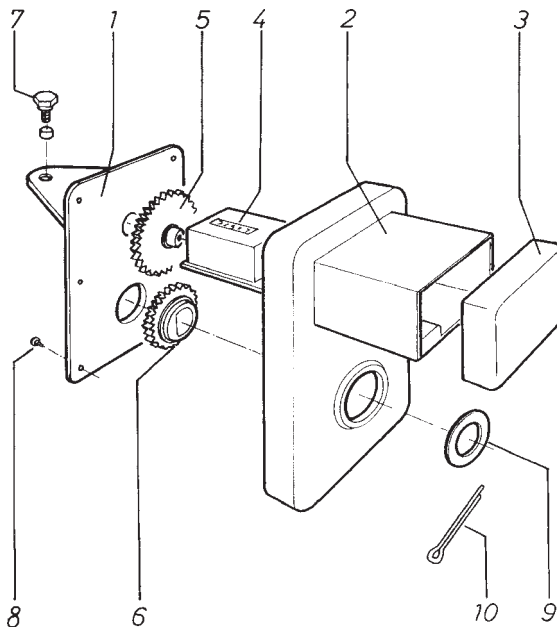


Figure	Code
1	PS-1105/D
2	PS-1105/I
3	FO-060300
4	608/934 9X40
5	EE-060307
6	PX-060200
7	933 12X35 8 BI
8	934 12 BI
9	CO-060200
10	933 12X40 8 BI

Figure	Code
1	PL-100200
2	TA-100102
3	PL-100201
4	MV-100200
5	PL-100300
5	PL-100301
5	PL-100101
5	PL-100303
6	PL-100304
6	PL-100305
6	PL-100105
6	PL-100307
7	ME-100211
8	7971 7X3/8 BI
9	125 20 BI
10	94 3,5X28 BI

9.15 FINISSIONS

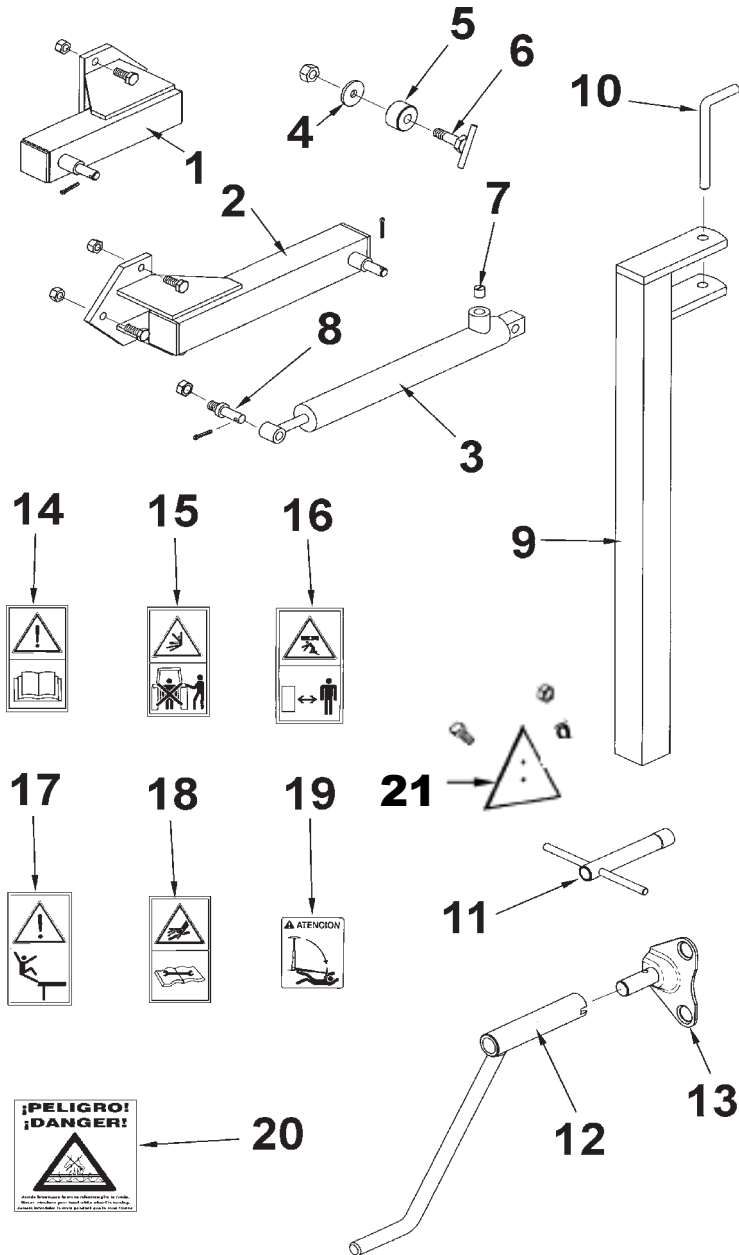


Figure	Code
1	PS-0609
2	PS-0608
3	CO-100201
4	EE-030202
5	ME-100202
6	PS-0607
7	ME-100210
8	BU-100204
9	PS-2631
9	PS-1601
10	BU-070100
11	ML-12
12	CO-070300
13	MO-1637
14	AD-070206
15	AD-070214
16	AD-070207
17	AD-070215
18	AD-070222
19	AD-100200
20	AD-070210
21	CN-810019

